

AFRICAN UNION

الاتحاد الأفريقي



UNION AFRICAINE

UNIÃO AFRICANA

Addis Ababa, ETHIOPIA P. O. Box 3243 Telephone 251115 517700
Website: www.africa-union.org

المجلس التنفيذي

الدورة العادية الخامسة عشرة

سرت، الجماهيرية العظمى، 24-30 يونيو 2009

—

EX.CL/497 (XV) c REV.1

التقرير المنقح للجنة الفرعية لمساهمات

المقدم إلى لجنة الممثلين الدائمين

في 14 يونيو في أديس أبابا

—

التقرير المنقح للجنة الفرعية لمساهمات

المقدم إلى لجنة الممثليين الدائمين

في 14 يونيو 2009 في أديس أبابا

1- تولى صاحب السعادة جيمس د. كالينجو سفير جمهورية ملاوى ورئيس اللجنة الفرعية لمساهمات تقديم التقرير عن وضع مساهمات الدول الأعضاء في الاتحاد الأفريقي إلى لجنة الممثليين الدائمين خلال دورتها العادية الثامنة عشرة المنعقدة في 14 يونيو 2009 بمقر موضوعية الاتحاد الأفريقي.

2- ونظراً لتطور الوضع المتعلق بمساهمات الدول الأعضاء ، فقد طلبت لجنة الممثليين الدائمين تحديه لكي تتمكن من تقييم حالة المساهمات على نحو شامل.

3- وعلى وجه التذكير، فإن وضع مساهمات الدول الأعضاء في الميزانية العادية للاتحاد الأفريقي لعام 2009 المقدم إلى لجنة الممثليين الدائمين يعود تاريخه إلى 14 مايو الماضي. وبالتالي فمن الضروري إجراء عملية التحديث بغية إعطاء صورة صادقة عن وضع المساهمات المحدد مؤقتاً بتاريخ 23 يونيو 2009.

- التقرير المنقح عن مساهمات الدول الأعضاء لعام 2009 :

(1) حتى تاريخ 23 يونيو 2009، شهد وضع المساهمات المستلمة تحسناً ملحوظاً فيما يخص المساهمات النظمية المباشرة. فقد تم تحصيل نسبة 74% من إجمالي المبلغ المقرر تحصيله لدى الدول الأعضاء، وهو ما يمثل من حيث القيمة المطلقة مبلغ 14ر193ر839 دولاراً أمريكياً المدفوع في إطار المساهمات المتعلقة بالسنة المالية 2009 ، ومنه مبلغ 91ر136ر705 دولاراً أمريكياً يشكل المتاخرات الخاصة بالسنة المالية السابقة ، وبلغ

81ر305ر183 دولاًً أمريكيًّا مدفوع مقدماً بخصوص المساهمات في
ميزانية 2010.

- (2) يرتفع المبلغ الإجمالي للمساهمات المستحقة بخصوص السنة المالية الجارية إلى مبلغ 43ر494 دولاًً أمريكيًّا، مما يمثل نسبة 48% من المبلغ المقرر تحصيله للسنة المالية 2009. وبعبارة أخرى، ساهمت الدول الأعضاء بـ 52% في إطار الميزانية العادية 2009 أى بمبلغ يصل إلى حدود 48ر309 دولاًً أمريكيًّا بالقيمة المطلقة منذ يناير حتى يومنا هذا.
- (3) فيما يتعلق بالوضع المالي العام للاتحاد، أعربت اللجنة الفرعية عن إنشغالها إزاء الصعوبات في تحصيل المساهمات سواء بخصوص المتأخرات أو المساهمات الجارية. ومع ذلك، فقد أبدت إرتياحها حيال ما تبذله بعض الدول الأعضاء من جهود لسداد متأخراتها.
- (4) بالنسبة للسنة المالية 2009 ، دفعت 16 دولة من بين 53 دولة مساهمتها بالكامل في الميزانية العادية للاتحاد الأفريقي لعام 2009، وهى:

الرقم	البلد	المبلغ
1.	الجزائر	14,070,636.00
2.	أنجولا*** ¹	778,515.00
3.	بوتسوانا	448,350.00
4.	جزر القمر	28,141.00
5.	الكونغو*** ²	290,793.15
6.	جامبيا	37,522.00
7.	ليسوتو	131,276.00
8.	مصر	14,070,636.00
9.	إثيوبيا	590,967.00
10.	مدغشقر*** ³	450,260.37
11.	موزambique	403,358.25

4559,641.00	ناميبيا	12.
178,228.00	رواندا	13.
46,902.12	الجمهورية العربية الصحراوية الديمقراطية	14.
196,989.00	سوازيلاند	15.
14,070,636.52	جنوب أفريقيا	16.
\$46,252,851.41		الإجمالي

1*** دفعت أنجولا مقدماً مبلغاً جزئياً من المساهمات الخاصة بسنة 2010 وبما قيمته 78ر342ر376 دولاراً أمريكياً

2*** دفعت الكونغو أيضاً مقدماً مبلغاً جزئياً من المساهمات الخاصة بالسنة المالية 2010 قدره 09ر549ر148 دولار أمريكي.

3*** دفعت جمهورية مدغشقر مقدماً مبلغاً جزئياً من المساهمات الخاصة بالميزانية العادية للاتحاد الأفريقي لسنة 2010 قدره 97ر241ر256 دولاراً أمريكيأً.

(5) دفعت 6 بلدان مقدماً مبالغ جزئية من مساهماتها الخاصة بالسنة المالية 2009، ويتعلق الأمر بالبلدان التالية :

الرقم	البلد	المبلغ
1.	بنين	47,880.09
2.	تشاد	118,515.42
3.	السنغال	240,746.54

1,642,197.00	السودان	4.
1,437.11	تونس	5.
6,095.00	الصومال	6.
2,056,871.16		الإجمالي

5-متاخرات مساهمات الدول الأعضاء لسنة 2009:

يبلغ إجمالي قيمة المتاخرات من مساهمات الدول الأعضاء حتى التاريخ المؤقت والمحدد بـ 23 يونيو 2009 ما قيمته 25ر903ر015 دولاراً أمريكيأ، ومنها مبلغ 45ر494 دولاراً أمريكيأ يمثل المساهمات الخاصة بالسنة الجارية ومبلغ 29ر521 دولاراً أمريكيأ يشكل متاخرات المساهمات بخصوص السنوات السابقة.

(1) يبرز بيان وضع المساهمات مؤقتاً بتاريخ 23 يونيو 2009 في الجدول الوارد أدناه، الدول الأعضاء التي لم تدفع مساهماتها بالكامل في الميزانية العادلة لسنة 2009 وهي:

الرقم	البلد	المبلغ
1	بنين	271,054.58
2	بوركينا فاسو	384,597.40

56,282.77	بوروندي	3
1,444,584.97	الكاميرون	4
150,086.37	الرأس الأخضر	5
103,185.19	جمهورية أفريقيا الوسطى	6
97,234.68	تشاد	7
459,641.08	جمهورية الكونغو الديمقراطية	8
1,510,248.69	كوت ديفوار	9
75,043.68	جيبوتي	10
75,043.68	إرتريا	11
356,456.80	غينيا	12
300,173.58	غينيا الاستوائية	13
581,586.57	الجابون	14
647,249.28	غانا	15
18,760.92	غينيا بيساو	16
1,350,781.11	كينيا	17
37,521.85	ليبيريا	18
14,070,636.24	الجماهيرية العظمى	19
168,847.64	ملاوى	20
359,732.00	مالى	21

103,184.67	موريتانيا	22
666,010.22	موريسيوس	23
215,749.76	النiger	24
14,070,636.24	نيجيريا	25
9,379.96	ساوتومي وبرنسيب	26
453,404.56	السنغال	27
84,423.65	سيشل	28
65,662.73	سيراليون	29
115,850.52	الصومال	30
1,744,758.71	السودان	31
1,022,466.72	تنزانيا	32
150,086.37	توجو	33
2,775,168.50	تونس	34
722,292.98	أوغندا	35
412,738.27	زامبيا	36
1,660,335.11	زيمبابوي	37
45,494,520.43	الإجمالي	

(2) بالنسبة للسنوات السابقة، فإن على البلدان التالية متأخرات لمدة سنة أو أكثر :

الرقم	البلد	المبلغ	الأقدمية
1	بوروندي	273,394.88	3 سنوات
2	الكاميرون	511,882.57	سنة واحدة
3	الرأس الأخضر	1,187,487.00	5 سنوات
4	جمهورية أفريقيا الوسطى	221,356.48	4 سنوات
5	جمهورية الكونغو الديمقراطية	11,155,167.87	15 سنة
6	كوت ديفوار	1,326,497.89	سنة واحدة
7	جيبوتي	85,244.00	سنة واحدة
8	أرتريا	980,365.00	5 سنوات
9	الجابون	201,809.70	سنة واحدة
10	غينيا	404,908.00	سنة واحدة
11	غينيا بيساو	31,310.89	ستنان
12	المغرب ^١	6,289,496.51	5 سنوات
13	ساوتومي وبرنسيب	1,595,240.60	12 سنة
14	سيشيل	2,063,645.92	14 سنة
15	سيراليون	261,847.20	3 سنوات
16	السودان ^٢	2,896,895.65	سنة واحدة
17	توجو	85,124.74	سنة واحدة
	الإجمالي	29,521,382.82	

1*** وضع المغرب توقف منذ 1986 .

2*** أبلغت المؤسسة المالية البلجيكية ING مفوضية الاتحاد الأفريقي أن التحويل المستلم من السودان قد رفضه البنك المذكور بسبب الإجراءات المعمول بها في فضاء الاتحاد الأوروبي وال المتعلقة بالإجراءات المتخذة من جانب المحكمة الجنائية الدولية ضد رئيس السودان.

أ) وباختصار ، فإن من بين 53 دولة عضواً ، تستحق متأخرات لمدة سنة أو أكثر على 17 دولة ، كما أنه ليست على 20 دولة أية مساهمات ولكنها لم تدفع مساهماتها في إطار السنة المالية الجارية، بينما قامت 16 دولة بسداد مساهماتها كاملة بخصوص 2009 .

6-مساهمات الشركاء :

طلبت لجنة الممثلين الدائمين خلال الدورة العادية الثامنة عشرة المنعقدة في 14 يونيو 2009 إثبات الوضع المتعلق بمساهمات الشركاء على نحو شامل حتى يتسمى للدول الأعضاء في الاتحاد الأفريقي الإطلاع على الوضع الحقيقي لمساهمات الشركاء وخطوط العمل للبرامج التي يمولونها فضلا عن المبلغ الذي استلمته المفوضية.

قامت سكرتارية اللجنة الفرعية لمساهمات للاتحاد الأفريقي بتحديث البيانات المتعلقة بالشركاء حتى تاريخ 23 يونيو 2009 ويرد في الملحق (أ) الجدول المتعلق بذلك.

وعلى وجه التذكير ، فإن إجمالي مبلغ المساهمات المدفوعة من جانب الشركاء في إطار ميزانية الاتحاد لعام 2009 يصل إلى 14,659,964 دولاراً أمريكيا، بحيث يشكل مبلغ 17,450,829 دولاراً أمريكياً، منها المبالغ الخاصة بسنة 2008 والمُرْحَلَة لسنة 2009 في إطار أنشطة السلم في أفريقيا. ويعنى هذا أن هناك مساهمة جزئية قدرها 4,516,829 دولاراً أمريكياً في 23 يونيو 2009.

- العقوبات: 7

أ) يبلغ عدد الدول الخاضعة للعقوبات حالياً خمساً (5) بالنظر إلى الوضع المؤقت المقل بتاريخ 23 يونيو 2009 حيث إنه لم يطرأ أي تحسن على الوضع الخاص بمساهماتها. لقد دفعت بالكامل كل من جزر القمر والصومال متاخراتها بالكامل وقامت بسداد مساهماتها النظامية لعام 2009. فتم بذلك رفع العقوبات التي كانت هاتان الدولتان خاضعتين لها .

أما الدول الخمس التي مازالت خاضعة للعقوبات فهي التالية:

(1) الرأس الأخضر

(2) جمهورية الكونغو الديمقراطية

(3) ارتريا

(4) ساو تومي وبرنسيب

(5) سيشل

ب) طلبت حكومة جمهورية سيشل من مفوضية الاتحاد الأفريقي إرسال فريق إلى سيشل للباحث معها حول طرق سداد ما تدين به للاتحاد الأفريقي من مساهمات. وبالتالي التوصل إلى اتفاق من شأنه أن يفضي إلى رفع العقوبات المفروضة على سيشل.

أعربت لجنة الممثلين الدائمين عن إشغالها إزاء إيفاد هذا الفريق وكذلك بخصوص التكاليف المالية التي يمكن أن تترتب على مثل هذه البعثة. وطلبت من المفوضية إجراء مناقشات مع حكومة سيشل خلال القمة الحالية في سرت.

ج) اقترحت لجنة الممثلين الدائمين أيضاً أن تكون الدول الأعضاء في اللجان الفرعية قدوة حسنة بسداد مساهماتها في وقتها.

8- وضع البلدان المساهمة الرئيسية:

شهد وضع البلدان المساهمة الرئيسية الخمسة تحسناً واضحاً حتى يومنا هذا. فقد دفعت الجزائر ومصر وجنوب أفريقيا مساهماتها بالكامل في إطار سنة 2009.

ولم تدفع الجماهيرية العظمى ونيجيريا مساهمتها بخصوص عام 2009.

9- مراجعة جدول تدبير الأنصبة:

وفقاً للمقرر رقم EX.CL/192 (VII) الصادر عن المجلس التنفيذي، ينبغي أن تقوم اللجنة الوزارية المختصة المكونة من 11 دولة عضواً بمراجعة جدول تدبير أنصبة الدول الأعضاء في كل ثلاثة سنوات.

طرح، بين أمور أخرى، التساؤل حول الموعد المحدد للجنة المختصة التي من المفروض أن تجتمع للبت في هذه المسألة.

نظراً لفوات الموعد، ينبغي تحديد موعد لاحق لكي تتمكن اللجنة الوزارية المختصة من تحديد موقفها من المسألة وذلك بفضل مساعدة دولها الأعضاء. وقد أرسلت رسالة في هذا المعنى إلى سفراء الدول الأعضاء على سبيل الإحاطة علماً بالعمل الذي تم القيام به فيما يخص المراجعة القادمة لجدول تقدير الأنصبة.

- 10 - الوصيات:

ومن ثم ، قدمت لجنة الممثلي الدائمين التوصيات التالية:

- (1) تطلب من الدول الأعضاء سداد مساهماتها في الوقت المناسب.
- (2) تدعى المفوضية إلى الحد من عدد بعثاتها نظراً للوضع العام للأزمة المالية عبر العالم.
- (3) تطلب من المفوضية أن تتفاوض مع جمهورية سيشل خلال قمة سرت من أجل التوصل إلى حل وسط مباشر واستثنائي.
- (4) تطلب من المفوضية توسيع نطاق هذا النوع من المناقشات لتشمل جميع الدول الأعضاء الخاضعة للعقوبات وبنفس الصلاحيات.
- (5) ينبغي الإبقاء على الإعفاء المؤقت والاستثنائي الممنوح لسيراليون وبوروندي.
- (6) تنهي الدول الأعضاء التي سددت مساهماتها بالكامل.

المبالغ المستلمة من مختلف الجهات المانحة

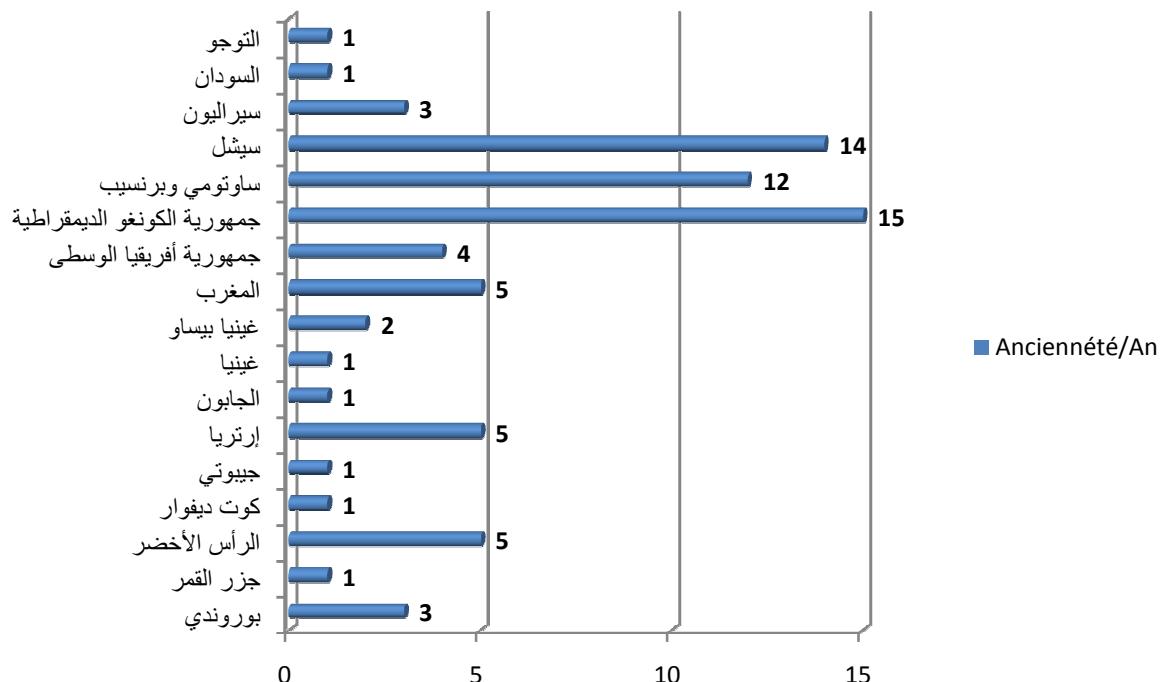
الرقم	التاريخ	الاسم	البيان	RV No.	المبلغ	
					الدولار الأمريكي	البر
	30/01/2009	الحكومة الهولندية			25,000.00	الإثيوبي
2	5/1/2009	حكومة الدانمارك	مساهمة الدانمارك في صندوق السلام		1,486,988.85	
3	1/1/2009	الوكالة الالمانية للتعاون	صندوق الوكالة الالمانية للتعاون الفني		149,925.00	
4	27/01/2009	بعثة الاتحاد الأوروبي/الاتحاد الأوروبي	مساهمة الاتحاد الأوروبي لبعثة الاتحاد في الصومال		Euro 8,000,000.00	
5		الحكومة الجزائرية	مساهمة الدانمارك في صندوق المساعدة الانتخابية		500,000.00	
7	17/10/2008	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي	للانشراك في المنشورات	9733	2,000.00	
8	17/10/2008	إدارة التنمية الدولية	أنشطة سياسة مسائل الجنسين	9726	609,700.00	
10	28/01/2009	الحكومة الهولندية	دعم بعثة الاتحاد في السودان		1,739,351.11	
11	24/03/2009	الحكومة التركية	دعم ميزانية الاتحاد لعام 2009		500,000.00	
12	27/03/2009	حكومة المملكة المتحدة	مساهمة المملكة المتحدة لبعثة الاتحاد في الصومال		7,060,900.00	
13	31/03/2009	سفارة اليونان	صندوق غير معروف		Euro 3,000,000.00	
14	11/3/2009	حكومة المملكة المتحدة			251,700.00	
15	3/3/2009	حكومة السودان	دعم صندوق السلام	NO	590,000.00	
16	25/03/2009	حكومة اليابان	مساهمة في صندوق السلام	NO	161,255.00	
17	3/4/2009	حكومة المملكة المتحدة	مساهمة المملكة المتحدة في بعثة الاتحاد في الصومال	NO	1,173,594.66	
18	7/4/2009	حكومة المملكة المتحدة	مساهمة المملكة المتحدة في صندوق السلام	NO	156,607.00	
19	9/4/2009	حكومة المملكة المتحدة	مساهمة المملكة المتحدة في بعثة الاتحاد في السودان	NO	1,350,000.00	

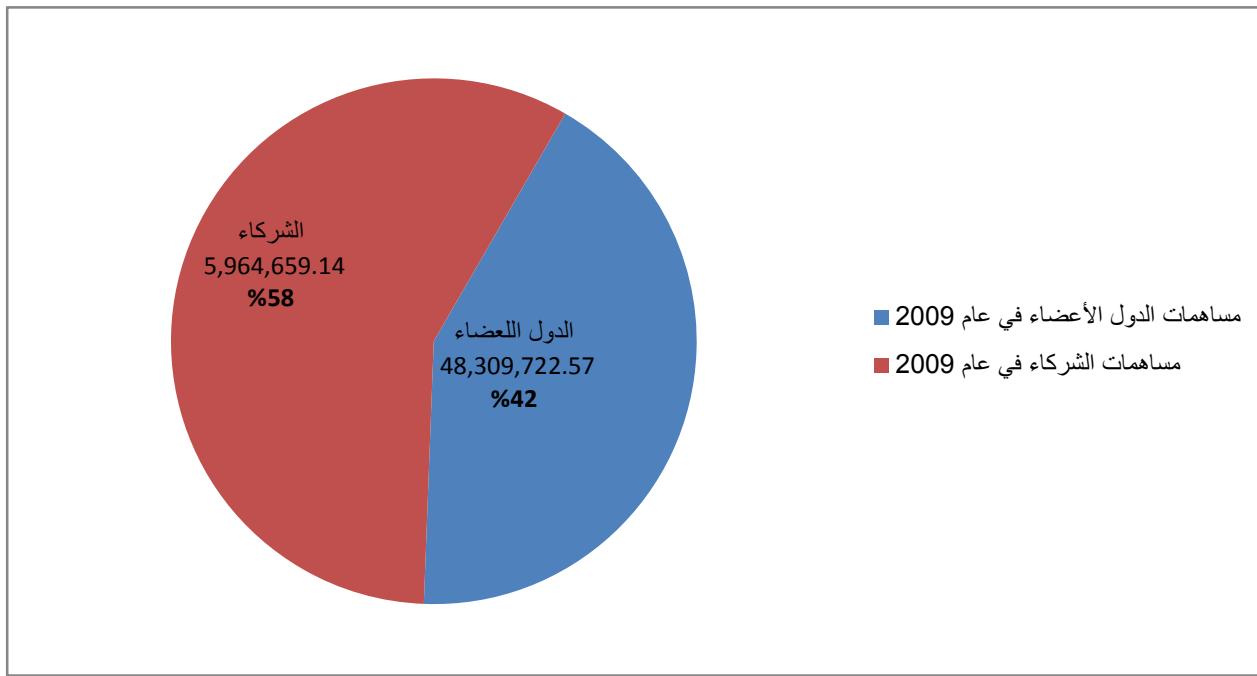
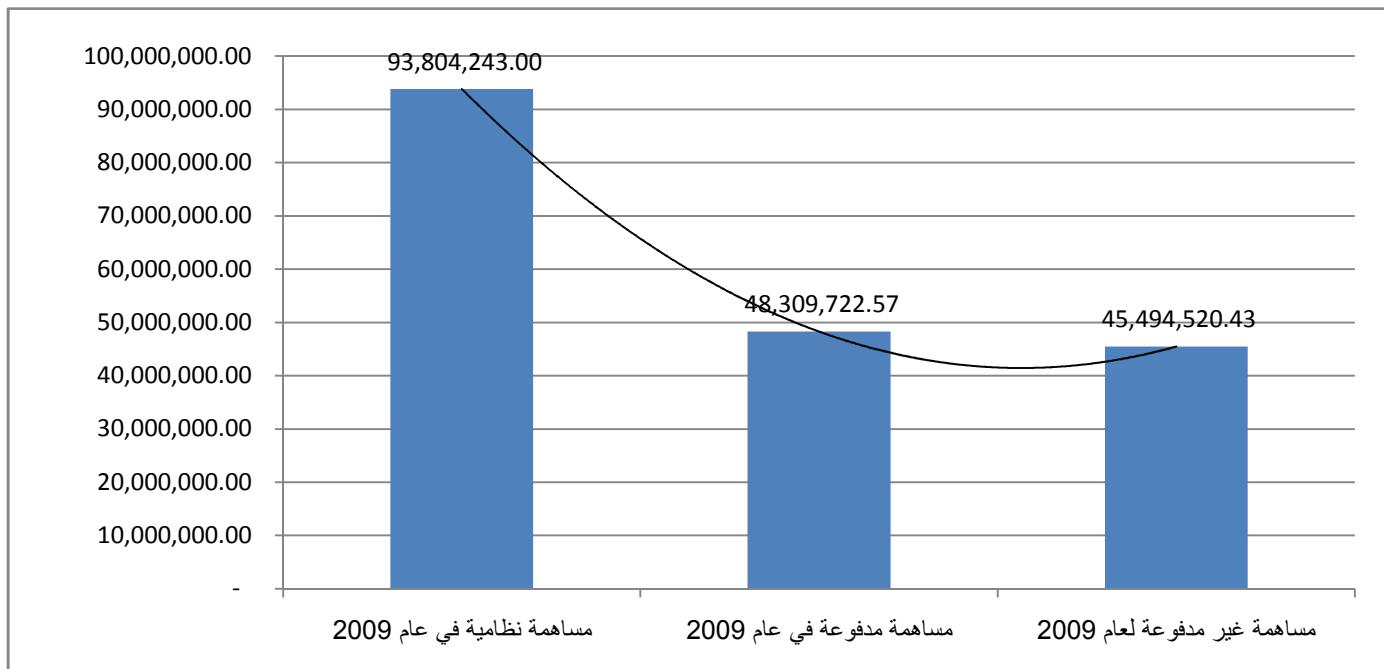
20	22/04/2009	حكومة المملكة المتحدة	مساهمة المملكة المتحدة للمرحلة الثانية/بناء القدرات	NO	1,031,360.00	
21	28/04/2009		الدفع الأخير (فريق إدارة ما قبل النزاعات)		34,446.45	
22	1/5/2009	الحكومة الهولندية	القسط الأخير	NO	694,875.28	
23	6/5/2009	حكومة الدانمارك	مساهمة الدانمارك		300,000.00	
24	2/6/2009	حكومة الدانمارك	الدفع الأخير 15067		399,970.00	
25	8/6/2009	الحكومة السويسرية	عملية تحويل القسط الأول		250,371.77	
26	8/6/2009	حكومة المملكة المتحدة	Pvt to AU DFID		779,250.00	
27	2/8/2009	الحكومة الأسبانية	مساهمة أسبانيا في أنشطة الاتحاد	NO	Euro 10,000,000.00	
28		جامعة الدول العربية	مساهمة في صندوق السلام	NO	17,450,829.50	

الملاحظات
الصندوق العام لبنك تشايس
الصندوق العام لبنك تشايس
الصندوق العام للبنك التجاري الإثيوبي
الصندوق العام لبنك إثيوبيا التجاري
بنك تشايس صندوق الانتخابي للاتحاد
صندوق السلام -بنك اثيوبيا التجاري
صندوق السلام -بنك اثيوبيا التجاري
صندوق السلام - بنك تشايس
صندوق السلام - بنك اثيوبيا التجاري
مساهمة المملكة المتحدة بالاتحاد
الصندوق الانتمائي للاتحاد/بنك إثيوبيا
الصندوق الانتخابي للاتحاد - تشايس
صندوق السلام - تشايس
صندوق السلام - تشايس
مساهمة المملكة المتحدة/الاتحاد
صندوق السلام/بنك تشايس
صندوق السلام /بنك تشايس

صندوق السلام /بنك تشايس
البنك المركزي
البنك المركزي

Ancienneté/An





AFRICAN UNION UNION AFRICAINE

African Union Common Repository

<http://archives.au.int>

Organs

Council of Ministers & Executive Council Collection

2009

<http://archives.au.int/handle/123456789/3789>

Downloaded from African Union Common Repository